OTSUSED

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2022/505,

23. märts 2022,

milles käsitletakse Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate jalgrattaosade suhtes kehtestatud laiendatud dumpinguvastasest tollimaksust vabastamist vastavalt määrusele (EÜ) nr 88/97

(teatavaks tehtud numbri C(2022) 1693 all)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed, ([1]) eriti selle artikli 13 lõiget 4,

võttes arvesse nõukogu 10. jaanuari 1997. aasta määrust (EÜ) nr 71/97, millega laiendatakse Hiina Rahvavabariigist pärit jalgrataste suhtes määrusega (EMÜ) nr 2474/93 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu teatavate Hiina Rahvavabariigist pärit jalgrattaosade impordile ning kehtestatakse laiendatud tollimaks vastavalt määrusele (EÜ) nr 703/96 registreeritud impordi suhtes, ([2]) eriti selle artiklit 3,

võttes arvesse komisjoni 20. jaanuari 2020. aasta rakendusmäärust (EL) 2020/45, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2019/1379 seoses nõukogu määrusega (EÜ) nr 71/97 Hiinast pärit jalgrataste ja teatud jalgrattaosade impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastase tollimaksu laiendamisega, ([3])

võttes arvesse komisjoni 20. jaanuari 1997. aasta määrust (EÜ) nr 88/97 Hiina Rahvavabariigist pärit teatud jalgrattaosade impordi vabastamise kohta nõukogu määrusega (EMÜ) nr 2474/93 kehtestatud dumpinguvastase tollimaksu nõukogu määrusega (EÜ) nr 71/97 kehtestatud laiendamisest, ([4]) eriti selle artikleid 4–7,

olles teavitanud liikmesriike

ning arvestades järgmist:

(1) Hiina Rahvavabariigist (edaspidi „Hiina“) pärit oluliste jalgrattaosade impordi suhtes kohaldatakse dumpinguvastast tollimaksu (edaspidi „laiendatud tollimaks“), kuna määrusega (EÜ) nr 71/97 laiendati Hiinast pärit jalgrataste impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastast tollimaksu.

(2) Määruse (EÜ) nr 71/97 artikli 3 kohaselt on komisjonil õigus võimaldada vabastust oluliste jalgrattaosade impordi suhtes kehtestatud tollimaksust, kui sellega ei hoita kõrvale kõnealusest dumpinguvastasest tollimaksust.

(3) Nimetatud rakendusmeetmed on sätestatud määruses (EÜ) nr 88/97, millega on kehtestatud vabastamise kord (edaspidi „tollimaksust vabastamise määrus“).

(4) Selle alusel on komisjon laiendatud tollimaksust vabastanud mitu jalgrataste kokkupanekuga tegelevat ettevõtjat (edaspidi „tollimaksust vabastatud isikud“).

([1]) ELT L 176, 30.6.2016, lk 21.
([2]) EÜT L 16, 18.1.1997, lk 55.
([3]) ELT L 16, 21.1.2020, lk 7.
([4]) EÜT L 17, 21.1.1997, lk 17.

(5) Vastavalt tollimaksust vabastamise määruse artikli 16 lõikele 2 on komisjon avaldanud *Euroopa Liidu Teatajas* tollimaksust vabastatud isikute järjestikused loetelud ([5]).

(6) Komisjoni uusim rakendusotsus (EL) 2022/403, ([6]) milles käsitletakse tollimaksust vabastamist vastavalt tollimaksust vabastamise määrusele, võeti vastu 3. märtsil 2022.

(7) Käesolevas otsuses on kasutatud tollimaksust vabastamise määruse artiklis 1 sätestatud mõisteid.

1. **TOLLIMAKSUST VABASTAMISE TAOTLUSED**

(8) Ajavahemikul 29. august 2019 – 1. juuli 2021 sai komisjon tabelites 1 ja 2 nimetatud isikutelt tollimaksust vabastamise taotlused koos teabega, mille alusel saab määrata kindlaks, kas need taotlused on tollimaksust vabastamise määruse artikli 4 kohaselt vastuvõetavad.

(9) Tollimaksuvabastust taotlenud isikutele pakuti võimalust esitada märkusi komisjoni järelduste kohta seoses nende taotluste vastuvõetavusega.

(10) Enne otsuse tegemist taotluste põhjendatuse kohta peatati kooskõlas tollimaksust vabastamise määruse artikli 5 lõikega 1 tabelites 1 ja 2 nimetatud vabastust taotlenud isikute poolt vabaks ringluseks deklareeritud oluliste jalgrattaosade impordilt laiendatud tollimaksu maksmine alates päevast, mil komisjon sai kätte nende taotlused.

2. **TOLLIMAKSUST VABASTAMISE HEAKSKIITMINE**

(11) Tabelis 1 nimetatud isiku taotlus on sisuliselt läbivaadatud.

Tabel 1

TARICi lisakood	Nimi	Aadress
C527	FIRMA ADAM Ziętek	Muchy 56, 63–524 Czajków, Poola

(12) Komisjon tegi uurimise käigus kindlaks, et Hiinast pärit osade väärtus jäi alla 60 % kõigi tabelis 1 nimetatud isiku kokku pandud jalgrataste osade koguväärtusest.

(13) Sellest järeldas komisjon, et ettevõtja FIRMA ADAM Ziętek kokkupanekutoimingud jäävad määruse (EL) 2016/1036 artikli 13 lõike 2 kohaldamisalast välja.

(14) Seega vastab tabelis 1 nimetatud isik tollimaksust vabastamise määruse artikli 7 lõike 1 kohaselt laiendatud tollimaksust vabastamise tingimustele.

(15) Kooskõlas tollimaksust vabastamise määruse artikli 7 lõikega 2 peaks vabastus jõustuma alates taotluse kättesaamise kuupäevast. Seepärast tuleks laiendatud tollimaksust tulenev vabastust taotleva isiku tollivõlg lugeda samast kuupäevast alates kehtetuks.

([5]) EÜT C 45, 13.2.1997, lk 3; EÜT C 112, 10.4.1997, lk 9; EÜT C 220, 19.7.1997, lk 6; EÜT L 193, 22.7.1997, lk 32; EÜT L 334, 5.12.1997, lk 37; EÜT C 378, 13.12.1997, lk 2; EÜT C 217, 11.7.1998, lk 9; EÜT C 37, 11.2.1999, lk 3; EÜT C 186, 2.7.1999, lk 6; EÜT C 216, 28.7.2000, lk 8; EÜT C 170, 14.6.2001, lk 5; EÜT C 103, 30.4.2002, lk 2; ELT C 35, 14.2.2003, lk 3; ELT C 43, 22.2.2003, lk 5; ELT C 54, 2.3.2004, lk 2; ELT L 343, 19.11.2004, lk 23; ELT C 299, 4.12.2004, lk 4; ELT L 17, 21.1.2006, lk 16; ELT L 313, 14.11.2006, lk 5; ELT L 81, 20.3.2008, lk 73; ELT C 310, 5.12.2008, lk 19; ELT L 19, 23.1.2009, lk 62; ELT L 314, 1.12.2009, lk 106; ELT L 136, 24.5.2011, lk 99; ELT L 343, 23.12.2011, lk 86; ELT L 119, 23.4.2014, lk 67; ELT L 132, 29.5.2015, lk 32; ELT L 331, 17.12.2015, lk 30; ELT L 47, 24.2.2017, lk 13; ELT L 79, 22.3.2018, lk 31; ELT L 171, 26.6.2019, lk 117; ELT L 138, 30.4.2020, lk 8; ELT L 158, 20.5.2020, lk 7; ELT L 325, 7.10.2020, lk 74, ELT L 140, 23.4.2021, lk 1, ELT L 83, 10.3.2022, lk 39.

([6]) Komisjoni 3. märtsi 2022. aasta rakendusotsus (EL) 2022/403, milles käsitletakse Hiina Rahvavabariigist pärit teatud jalgrattaosade suhtes kehtestatud laiendatud dumpinguvastasest tollimaksust vabastamist vastavalt määrusele (EÜ) nr 88/97 (ELT L 83, 10.3.2022, lk 39.)

(16) Huvitatud isikule tehti taotluse sisulise läbivaatamise tulemused teatavaks ja talle pakuti võimalust esitada märkusi.

(17) Tollimaksust vabastatakse ainult tabelisse 1 kantud isikud ja kui andmed, mille tollimaksust vabastatud isik on vabastuse saamiseks esitanud (näiteks nimi, õiguslik vorm või aadress või kui on loodud uus kokkupanekuga tegelev ettevõte), muutuvad, tuleb tal sellest kohe komisjonile teatada ([7]).

(18) Andmete, sealhulgas kokkupanekuga seotud tegevuse muutumise korral tuleb tollimaksust vabastatud isikul sellest teada anda, et komisjon saaks vajaduse korral andmeid uuendada.

3. UURIMISALUSTE ISIKUTE SUHTES KOHALDATAV TOLLIMAKSUDE MAKSMISE PEATAMINE

(19) Tabelis 2 nimetatud isikute taotluste sisuline läbivaatamine on praegu käimas. Kuni taotluste kohta otsuse tegemiseni on kõnealuste isikute laiendatud tollimaksu tasumine peatatud.

(20) Kuna peatamist kohaldatakse ainult nende isikute suhtes, kes on kantud tabelisse 2, tuleb vabastatud isikul kohe komisjonile ([8]) teatada, kui tema andmed (näiteks nimi, õiguslik vorm või aadress või kui on loodud uus kokkupanekuga tegelev ettevõte) muutuvad.

(21) Andmete, sealhulgas kokkupanekuga seotud tegevuse muutumise korral tuleb asjaomasel isikul sellest teada anda, et komisjon saaks vajaduse korral andmeid uuendada.

Tabel 2

TARICi lisakood	Nimi	Aadress
C557	Berria Bike SL	Calle Blasco de Garay 19, 02600 Villarrobledo, Hispaania
C559	Northtec sp. z.o.o.	ul. Dworcowa 15a, 43–502 Czechowice-Dziedzice, Poola
C560	Giant Gyártó Hungary Kft.	Jedlik Ányos utca 1, 3200 Gyöngyös, Ungari
C492	MOTOKIT Veiculos e Acessórios Lda	Rua Alto do Vale do Grou 36 3750-870 Borralha/ Águeda, Portugal
C609	Nextbike GmbH	Erich-Zeigner-Allee 69–73 04229 Leipzig, Saksamaa
C720	Propain Bicycles GmbH	Schachenstraße 39, 88267 Vogt, Saksamaa

4. NENDE ISIKUTE ANDMETE UUENDAMINE, KES ON TOLLIMAKSUST VABASTATUD VÕI KELLE TOLLIMAKSU MAKSMINE ON PEATATUD

(22) Ajavahemikul 31. märtsist kuni 7. maini 2021 teatasid tabelis 3 loetletud tollimaksust vabastatud või peatatud tollimaksuga isikud komisjonile oma andmete (nimi, õiguslik vorm, aadress) muutumisest. Pärast esitatud teabe läbivaatamist jõudis komisjon järeldusele, et need muudatused ei mõjuta kokkupaneku käsitust seoses tollimaksust vabastamise määruses sätestatud tollimaksust vabastamise või maksmise peatamise nõuetega.

(23) See ei mõjuta nende isikute vabastamist laiendatud tollimaksust või selle tollimaksu peatamist vastavalt tollimaksust vabastamise määruse artikli 5 lõikele 1 või artikli 7 lõikele 1, kuid nende andmeid tuleks uuendada.

([7]) Teade soovitatakse saata e-postiga aadressil TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.
([8]) Teade soovitatakse saata e-postiga aadressil TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

Tabel 3

TARICi lisakood	Vanad andmed	Muudatus
A168	EGC S.r.l. Via Fontana 18, 45021 Milano, Itaalia	Selle tollimaksust vabastatud isiku uus aadress on: Corso Ventidue Marzo 32/1 20135 Milano (MI), Itaalia
8085	Oxyprod S.r.l. Via G. Morone 4 20121 Milano (MI). Itaalia	Selle tollimaksust vabastatud isiku uus nimi ja aadress on: Decathlon Produzione Italia S.r.l. Via Buonarroti 39 20145 Milano (MI), Itaalia
C492	MOTOKIT Veiculos e Acessórios S.A. Rua Padre Vicente Maria da Rocha 448, 1° Esq., 3840-453 Vagos, Portugal	Selle peatatud maksuga isiku uus õiguslik vorm ja aadress on: MOTOKIT Veiculos e Acessórios Lda Rua Alto do Vale do Grou 36 3750-870 Borralha/Águeda, Portugal

5. **TOLLIMAKSUST VABASTAMISE TAOTLUSED, MIS TUNNISTATI VASTUVÕETAMATUKS**

(24) Tabelis 4 nimetatud isikud esitasid tollimaksust vabastamise taotlused, mis tunnistati vastuvõetamatuks tollimaksust vabastamise määruse artikli 4 lõike 4 tähenduses, kuna need ei vastanud nimetatud määruse artikli 4 lõigetes 1 ja 2 sätestatud tingimustele.

Tabel 4

Nimi	Aadress
Bicicletas Mendiz S.A.	Zuazobidea 22, (P.I. Jundiz) - 01015 Vitoria-Gasteiz, Hispaania
MK Bicycles GmbH	Krugbäckerstraße 16 - 56424 Mogendorf, Saksamaa
Smart Urban Mobility B.V.	Contactweg 26, 1014BH Amsterdam, Madalmaad
UW Werkmaatschappij B.V.	Postbus 9255, 3506GG Utrecht, Madalmaad

(25) Tabelis 4 nimetatud isikutele tehti komisjoni järeldused teatavaks ja neile pakuti võimalust esitada märkusi.

(26) Ettevõtjad UW Werkmaatschappij B.V. ja Smart Urban Mobility B.V. ei esitanud komisjoni järelduste kohta märkusi.

(27) Märkusi esitasid ettevõtjad Bicicletas Mendiz SA ja MK Bicycles GmbH, kes esitasid uusi dokumente ja argumente ning palusid komisjonil tagasilükkamine nende alusel läbi vaadata.

(28) Pärast nende dokumentide ja argumentide analüüsi jõudis komisjon järeldusele, et need ei anna alust varasemate järelduste muutmise taotlust rahuldada. Seega jäid need tollimaksust vabastamise taotlused vastu võtmata.

(29) Isikutele tehti komisjoni järeldused teatavaks ja neile pakuti võimalust esitada märkusi. Märkusi ei esitatud.

6. **ISIKUD, KELLE TOLLIMAKSUVABASTUS TÜHISTATAKSE**

(30) Ajavahemikul 25. märtsist kuni 28. oktoobrini 2021 sai komisjon teateid kahe tabelis 5 nimetatud tollimaksust vabastatud isiku ja nende tegevuse lõpetamise kohta.

(31) Sachsenring Bike Manufaktur GmbH lõpetas tegevuse 12. jaanuaril 2021 maksejõuetuse tõttu ja 27. jaanuaril 2021 lõpetas tegevuse Cicli Cinzia srl.

(32) Komisjon leiab, et heast juhtimistavast lähtudes tuleks ettevõtja Sachsenring Bike Manufaktur GmbH tollimaksuvabastus tühistada alates 12. jaanuarist 2021 ja Cicli Cinzia srl oma alates 27. jaanuarist 2021.

(33) Tabelis 5 nimetatud isikutele tehti komisjoni järeldused teatavaks ja neile pakuti võimalust esitada märkusi.

(34) Sachsenring Bike Manufaktur GmbH komisjoni järelduste kohta märkusi ei esitanud.

(35) Cicli Cinzia srl esitas märkused ja palus komisjonil tollimaksuvabastuse tühistamise läbi vaadata.

(36) Pärast selle taotluse analüüsi jõudis komisjon järeldusele, et esitatud põhjenduste alusel ei ole vaja varasemaid järeldusi ümber hinnata. Seepärast tunnistati see tollimaksuvabastus kehtetuks ja sellest teavitati ka asjaomast isikut.

Tabel 5

TARICi lisakood	**Nimi**	**Aadress**
8009	Sachsenring Bike Manufaktur GmbH	Kyselhäuser Straße 23 06526 Sangerhausen, Saksamaa
8066	Cicli Cinzia srl	Via Lombardia 48, Osteria Grande 40060 Castel San Pietro Terme, Itaalia

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Käesoleva artikli tabelis nimetatud isik vabastatakse määrusega (EÜ) nr 71/97 Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate jalgrattaosade impordile kehtestatud ja nõukogu määrusega (EMÜ) nr 2474/93 ([9]) Hiina Rahvavabariigist pärit jalgrataste impordile laiendatud lõplikust dumpinguvastasest tollimaksust.

Vastavalt määruse (EÜ) nr 88/97 artikli 7 lõikele 2 jõustub vabastus alates asjaomase isiku taotluse kättesaamise kuupäevast. See kuupäev on esitatud veerus „Jõustumise kuupäev“.

Vabastust kohaldatakse ainult käesoleva artikli tabelis nimetatud isiku suhtes.

Tollimaksust vabastatud isikul tuleb kohe komisjonile teatada, kui tema nimi või aadress või kokkupanekuga seotud tegevus muutub, ja esitada asjakohane teave.

([9]) Nõukogu 8. septembri 1993. aasta määrus (EMÜ) nr 2474/93 lõpliku dumpinguvastase tollimaksu kehtestamise kohta Hiina Rahvavabariigist pärinevate jalgrataste impordile ühendusse ja ajutise dumpinguvastase tollimaksu lõpliku sissenõudmise kohta (EÜT L 228, 9.9.1993, lk 1).

Maksust vabastatud isik

TARICi lisakood	Nimi	Aadress	Jõustumise kuupäev
C527	FIRMA ADAM Ziętek	Muchy 56 63–524 Czajków, Poola	29.8.2019

Artikkel 2

Käesoleva artikli tabelis nimetatud isikud on vastavalt määruse (EÜ) nr 88/97 artiklile 6 uurimisalused isikud.

Laiendatud dumpinguvastase tollimaksu maksmise peatamine vastavalt määruse (EÜ) nr 88/97 artiklile 5 jõustub alates asjaomaste isikute taotluste kättesaamise kuupäevast. Need kuupäevad on esitatud veerus „Jõustumise kuupäev".

Maksmise peatamist kohaldatakse ainult nende uurimisaluste isikute suhtes, kellele on käesoleva artikli tabelis konkreetselt viidatud.

Uurimisalused isikud teavitavad komisjoni viivitamata kõigist muudatustest kokkupanekuga seotud tegevuses, mis on peatamistingimustega seotud, ning esitavad komisjonile kogu asjakohase tõendava teabe. Need muudatused hõlmavad muudatusi isikute nimedes, tegevuses, õiguslikus vormis, aadressides, kuid ei piirdu loetletuga.

Uurimisalused isikud

TARICi lisakood	Nimi	Aadress	Jõustumise kuupäev
C557	Berria Bike SL	Calle Blasco de Garay 19, 02600 Villarrobledo, Hispaania	27.7.2020
C559	Northtec sp. z.o.o.	ul. Dworcowa 15a, 43–502 Czechowice-Dziedzice, Poola	27.7.2020
C560	Giant Gyártó Hungary Kft.	Jedlik Ányos utca 1, 3200 Gyöngyös, Ungari	15.7.2020
C492	MOTOKIT Veiculos e Acessórios Lda	Rua Alto do Vale do Grou 36 3750-870 Borralha/Águeda, Portugal	25.9.2020
C609	Nextbike GmbH	Erich-Zeigner-Allee 69–73 04229 Leipzig, Saksamaa	25.11.2020
C720	Propain Bicycles GmbH	Schachenstraße 39, 88267 Vogt, Saksamaa	1.7.2021

Artikkel 3

Uued andmed käesoleva artikli tabelis nimetatud tollimaksust vabastatud isikute ja peatatud tollimaksuga isikute kohta on esitatud veerus „Uued andmed". Nende andmete uuendamine jõustub tabeli veerus „Jõustumise kuupäev" osutatud kuupäevadel.

Tollimaksust vabastatud isikutele või peatatud tollimaksuga isikutele varem antud TARICi lisakoodid, mis on esitatud veerus „TARICi lisakood", jäävad samaks.

Tollimaksust vabastatud isikud ja peatatud tollimaksuga isikud, kelle andmeid uuendatakse

TARICi lisakood	Vanad andmed	Uued andmed	Jõustumise kuupäev
8085	Oxyprod S.r.l. Via G. Morone 4 20121 Milano (MI), Itaalia	Decathlon Produzione Italia S.r.l. Via Buonarroti 39 20145 Milano (MI), Itaalia	3.6.2015 (nime-muutus); 20.4.2021 (aadressi muutus)
A168	EGC S.r.l. Via Fontana 18, Milano 45021 (MI), Itaalia	EGC S.r.l. Corso Ventidue Marzo 32/1 20135 Milano (MI), Itaalia	31.3.2021
C492	MOTOKIT Veiculos e Acessórios S.A. Rua Padre Vicente Maria da Rocha 448, 1° Esq., 3840-453 Vagos, Portugal	MOTOKIT Veiculos e Acessórios Lda Rua Alto do Vale do Grou 36 3750-870 Borralha/Águeda, Portugal	7.5.2021

Artikkel 4

Käesoleva artikli tabelis nimetatud isikute esitatud tollimaksust vabastamise taotlused ei ole vastuvõetavad ja need lükatakse vastavalt määruse (EÜ) nr 88/97 artikli 4 lõikele 4 tagasi.

Tagasilükkamine jõustub tabeli veerus „Jõustumise kuupäev“ osutatud kuupäevadel.

Isikud, kelle tollimaksust vabastamise taotlus lükatakse tagasi

Nimi	Aadress	Jõustumise kuupäev
Bicicletas Mendiz SA	Zuazobidea 22, (P.I. Jundiz) - 01015 Vitoria-Gasteiz, Hispaania	5.5.2021
MK Bicycles GmbH	Krugbäckerstraße 16 - 56424 Mogendorf, Saksamaa	14.6.2021
Smart Urban Mobility BV	Contactweg 26, 1014BH Amsterdam, Madalmaad	17.6.2021
UW Werkmaatschappij B.V.	Postbus 9255, 3506GG Utrecht, Madalmaad	12.11.2021

Artikkel 5

Käesoleva artikli tabelis nimetatud isikute vabastus laiendatud tollimaksu tasumisest tühistatakse.

Tühistamine jõustub tabeli veerus „Jõustumise kuupäev“ osutatud kuupäeval.

Isikud, kelle tollimaksuvabastus tühistatakse

TARICi lisakood	Nimi	Aadress	Jõustumise kuupäev
8009	Sachsenring Bike Manufaktur GmbH	Kyselhäuser Straße 23, 06526 Sangerhausen, Saksamaa	12.1.2021
8066	Cicli Cinzia srl	Via Lombardia 48, Osteria Grande 40060 Castel San Pietro Terme, Itaalia	27.1.2021

Artikkel 6

Käesolev otsus adresseeritakse liikmesriikidele ja artiklites 1–5 nimetatud isikutele ning avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 23. märts 2022

Komisjoni nimel
juhtiv asepresident
Valdis DOMBROVSKIS